

Prot. no 1356

Roma, 10 Novembre 1969

M.m Inger Servolin
22, Villa Domas
92 ANTONY

Cherie Inger,

le 14 octobre j'ai envoyé une lettre a Jacqueline dans la quelle il y avait deja de reponses a nos problemes communes. Dans cette lettre il y avait aussi les factures pour Klein et pour Chardeaux. Plus tard notre camarade Zaccagnini a envoyé - je pense a l'adresse de Jacqueline - le texte de "Apollon" que Maryanne nous a nouvellement demandé par lettre le 3 novembre. Donc, cherie Inger, il faut regler d'une façon meilleure notre correspondance, mais peut-être que les grèves en Italie soient un peu coupables de tout ça.

Je reponde a chacune de tes propositions.

- 1) - Les camarades vous prient de nous donner le Pentagone ou lieu de "A bientôt j'espere" en échange d'"Apollon". Ils jugent tres difficile de realiser une edition italienne de "A bientôt", difficile et cher. Nous gardons "A bientôt" en edition française et realisons aussi une diffusion limité a certaines grandes villes et usines et aux specialistes (politiciennes, journalistes, critiques, etc.). Donc on n'a pas besoin de version inter magn., né d'internegativ. Le texte nou l'avons deja.
- 2) - Pour le passif SLON du Mai 1968 nous vous demandons de nous donner, en remboursement, les copies positives de "A bientôt", "Classe de lutte", "Chanson de Colette", "Simca" et les droits de diffusion interne en Italie. Votre dête pour le Mai est de presque Lit. 500.000 et je pense que les copies positives des films que nous vous demandons avec les droits de diffusion interne ont un valeur certainement plus bas. Peut être que si nous ferons l'edition italienne de quelqu'un de ces films nous vous demanderons aussi l'inter magn. et l'internegativ.

- 3) - Accord avec Chardeaux. Je vous prie de remettre a Chardeaux la facture que nous avons envoyé pour la remise a l'UTF de l'argent relativ. Dans le cas que il ne puisse pas payer nous vous demandons de le prier de nous donner en échange "33 jours en Mai", ou bien de nous signaler son adresse pour écrire directement. *plus cheres salutations pour tous les camarades.*
- 4) - Bruno Muel et Bernard Paul. Nous sommes intéressé pour tous les documents sur le neo-colonialisme et la lutte anti-colonialiste. Peuvent Bruno et Paul nous dire combien d'argent il demandent pour une diffusion dans notre circuit politique en Italie?
Nous vous prions de presenter aux intéressés notre proposition ou bien de nous donner leur adresses pour écrire directement.
- 5) - G. Guillaume . Ragnar m'avait dit a Paris que peut être ~~que~~ Guillaume soit intéressé pour une diffusion politique de ces films en Italie. Et nous, d'autre part, sommes également intéressé. Mais comment peut on realiser un accord? Pour nous est tres lourd payer pour l'edition italienne, les internegativ et le magnetique internegativ, les impots douanieres et depuis encor des droits au realisateur. Nous sommes prêt donner à Guillaume quelqu'un de nos films en échange, p.ex, "Ho Ci Min" pour "Le testament de l'oncle Ho". Mais est tres difficile de payer pour de films qui n'ont pas une diffusion commerciale. Le maximum que on peut faire est la realisation de une collaboration pour l'échange ou bien d'acheter une copie positive pour un prix en peu plus haut de prix courantes pour le ~~travaux~~ ^{travaux} de la copie. Nous ne pouvons pas nous sobstituer, en faisant de travail politique et culturel, aux organismes du cinema commercial ou des televisions en ce qui concerne l'argent.
- 6) - En ce moment je donne l'ordre de vous envoyer par avion le "Pentagone". Mais je vous prie de nous dire le plus tôt, s'il-y-a la possibilité de diffuser le film très vite en Italie dans le circuit politique et culturel et de realiser une edition italienne.
- 7) - Nous vous prions de presenter l'"Apollon" aux televisions (et en premier lieu a la television française) et les amis des "Cinegiornali Liberi" sont d'accord avec la proposition d'une pourcentage pour SLON de 25% sur chaque affaire traitée. Les versions inter.magn. et internegativ seront a notre change si on peut realiser l'échange, aux mêmes conditions, avec "Pentagone".

8) - J'espère de vous rencontrer prochainement à Rome. Nous avons prié le camarade Argentieri qui dirige le Festival de Forretta de vous envoyer l'invitation. Votre présence sera très agréable pour le Festival et pour nous rencontrer aussi à Rome.

Les plus chères salutations pour tous les camarades.

Amicalement